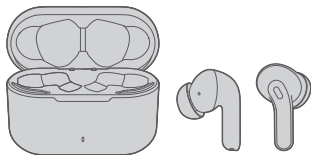


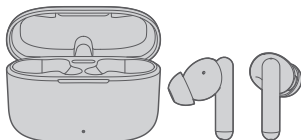
## RZ-B310W RZ-B110W

**Digitaaliset langattomat stereokorvakuulokkeet**

### **Käyttöopas**



**RZ-B310W**



**RZ-B110W**

**Kiitos, että ostit Panasonic-tuotteen.**

Lue ennen laitteen käyttämistä tämä käyttöohje ja laita se talteen myöhempää tarvetta varten.

## Ennen käyttöä

Varusteet .....	3
(Tärkeää) Vedenkestävyys .....	3
Lataaminen .....	3
Nappikuulokkeiden pukeminen .....	6
Osanumerot .....	7
Kuulokkeiden kytkeminen päälle ja pois päältä .....	8
Yhdistäminen Bluetooth®-laitteeseen .....	9

## Käyttö

Musiikin kuuntelu .....	11
Puhelun soittaminen .....	11
Ulkoisten äänten hallinnan käyttäminen (RZ- B310W) .....	12
Äänitoimintojen aktivointi .....	12
Pelitila (RZ-B310W) .....	12
Käyttö kosketusantureilla .....	13

## Muuta

Tehdasasetusten palauttaminen .....	15
Vianmääritys .....	15
Tekniset tiedot .....	17
Korvaosan puhdistaminen .....	20
Puhdista kuulokkeiden latauskoskettimet .....	21
Puhdista lataustelakan latauskoskettimet .....	21

## Tässä asiakirjassa käytetyt ilmaiset

- Tuotteen kuvat saattavat poiketa todellisesta tuotteesta.
- Ellei muuta mainita, käyttöohjeen kuvituksessa on esitetty malli RZ-B310W.

## Varusteet

### 1 x USB-latausjohto

(tuloliitäntä: USB-A, lähtöliitäntä: USB-C)

### 1 x korvasovitesarja (koot S, M ja L, 2 sovitetta per koko) (M-koon sovitteet kiinni kuulokkeissa)

## (Tärkeää) Vedenkestävyys

Yksikön ominaisuudet vastaavat standardin IEC 60529 luokitusta IPX4, mikä tarkoittaa, että sähkölaite on suojattu roiskuvulta vedeltä, eikä sitä ole suunniteltu täysin vedenpitäväksi.

### ■ Lisätietoja IPX4-luokituksesta (suojaus roiskuvulta vedeltä)

Tämä yksikkö kestää huoneenlämpöisen veden roiskeen noin 2,6 l/min joka suunnasta noin 20 cm:n etäisyydeltä 10 minuutin ajan.

Lataustelakka ja USB-latausjohto (toimitettu mukana) eivät ole vedenkestäviä.

**Vedenkestävyyttä ei voida taata kaikissa olosuhteissa.**

### ■ Varoitus käytöstä paikoissa, joissa yksikkö voi kastua (vesiroiskeiden, sateen jne. takia)

Huomioi seuraavat varotoimet. Väärinkäyttö aiheuttaa toimintahäiriön.

- Älä lataa lataustelakkaa tai kuulokkeita, jos sinulla on märät kädet tai kun yksikön (kuulokkeet tai lataustelakka) päällä on edelleen vesipisaroita.
- Älä käytä USB-latausjohtoa.
- Älä käytä saippuavettä tai puhdistusainetta tai upota laitetta veteen.
- Jos yksikön päälle pääsee vesipisaroita kylmässä ilmastossa, pyyhi ne pois pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Jos kuulokkeiden tai mikrofonin päälle pääsee vettä, pyyhi se pois pehmeällä, kuivalla liinalla.
  - Ääni voi heikentyä tai säröytyä.
  - Jos korvasovitteisiin on jäänyt vesipisaroita, ääni voi kuulua pienemmällä voimakkuudella tai sitä ei kuulu ehkä ollenkaan. Irrota tässä tapauksessa korvasovitteet ja poista vesipisarot.

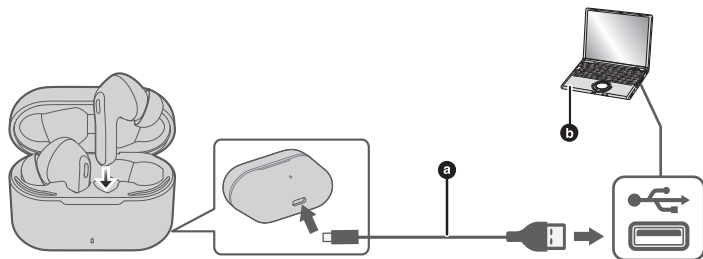
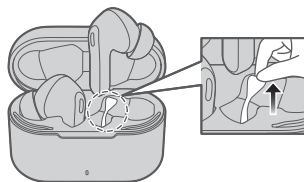
Jos kuulokkeisiin tai lataustelakkaan pääsee vettä, lopeta käyttö ja ota yhteys jälleenmyyjään. Takuu ei korvaa omasta väärinkäytöstäsi johtuvia vikoja.

## Lataaminen

Yksikköön asennettu akku on toimitettaessa lataamaton. Lataa akku ennen tämän laitteen käyttöä.

# Ennen käyttöä

Ennen ensimmäistä käyttöä: Poista eriste ennen lataamista.



**a:** USB-latausjohto (toimitettu mukana)

**b:** Virtalähde (esim. tietokone)

## 1 Kytke lataustelakka USB-latausjohdolla (toimitettu mukana) virtalähteeseen, jonka jännite on 5,0 V (sähkövirta vähintään 500 mA).

- Lataustelakka alkaa latautua:

Akku ladattu täyteen:

**RZ-B310W:** Tilailmaisimen valo pois päältä.

**RZ-B110W:** Tilailmaisimen valo palaa punaisena.

Akku latautuu:

**RZ-B310W:** Tilailmaisimen valo palaa punaisena.

**RZ-B110W:** Tilailmaisimen valo vilkkuu punaisena.

- Tarkista USB-johdon liitinten suunta ja kytke ne laitteisiin / irti laitteista suoraan pitäen kiinni liittimestä. (Kytkeminen vinoon tai väärinpäin voi vaurioittaa liittintä ja aiheuttaa toimintahäiriön.)

## 2 Laita nappikuulokkeet lataustelakkaan.

- Tarkista kuulokkeiden L- ja R-merkinnät ja aseta ne lataustelakkaan.

- Latausaika (aika, joka kuluu akkujen latautumiseen tyhjästä täyteen)

Nappikuulokkeet	Noin 2,5 tuntia
Lataustelakka	Noin 2,5 tuntia
Kuulokkeet ja lataustelakka	Noin 2,5 tuntia

### Huomaa:


- Älä käytä mitään muuta kuin toimitettua USB-latausjohtoa. Se saattaa aiheuttaa toimintahäiriön.

- Lataus ei onnistu tai se saattaa keskeytyä, jos tietokone on valmius- tai lepotilassa tai se asetetaan näihin tiloihin.

## Akun varaustilailmoitus (USB-latausjohto ei kytketty)

### RZ-B310W:

Tilailmaisimien osoittaa, paljonko lataustelakan akussa on varausta jäljellä.

Lataustelakka		Latauksen tila
Tilailmaisimien	Kansi	
Vihreä*1	Auki/Kiinni	Akussa on paljon varausta jäljellä.
Punainen*1		
Punainen (vilkkuu 5 kertaa)*2		Akun varaus on loppumassa. Lataustelakan akku on tyhjä.

\*1 Tilailmaisimen valo palaa noin 5 sekunnin ajan:

- kun lataustelakan kansi avataan tai suljetaan.
- kun kuulokkeet asetetaan lataustelakkaan.

\*2 Tilailmaisimien vilkkuu, kuulokkeiden akku ei ole ladattu. Lataa yksikkö (sivu 3).

### Huomaa:

- Kun tilailmaisimien pysyy pois päältä myös lataustelakan kannen avaamisen jälkeen, kuulokkeita ei voi kytkeä automaattisesti päälle / pois päältä. Kun käytät kuulokkeita, kytke ne päälle / pois päältä manuaalisesti (sivu 8).

### RZ-B110W:

Kun asetat kuulokkeet lataustelakkaan, tilailmaisimien näyttää kuulokkeiden ja lataustelakan akkujen yhteensä jäljellä olevan varaustilan.

Lataustelakka	Latauksen tila
Tilailmaisimien	
Ei pala	Kuulokkeiden akut ovat latautuneet täyteen.
Valkoinen*1	Kuulokkeiden akut latautuvat.
Valkoinen (vilkkuva)*2	Lataustelakan akku on tyhjä.

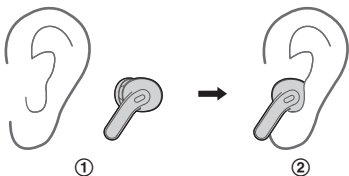
\*1 Kun poistat kuulokkeet lataustelakasta, tilailmaisimien palaa noin 13 sekunnin ajan.

\*2 Tilailmaisimien vilkkuu, kuulokkeiden akku ei ole ladattu. Lataa yksikkö (sivu 3).

### Huomaa:

- Jos tilailmaisimien valo ei pala, kun kuulokkeet on laitettu lataustelakkaan, kuulokkeita ei voi kytkeä päälle poistamalla ne lataustelakasta. Kun käytät kuulokkeita, kytke ne päälle manuaalisesti (sivu 8).

### Nappikuulokkeiden pukeminen



- 1** Tarkista kuulokkeiden L- (vasen) ja R (oikea) -merkinnät.
- 2** Aseta tiiviisti paikalleen kiertämällä kuulokkeita hieman kerrallaan.
  - Varmista, etteivät nappikuulokkeet putoa korvistasi niiden pukemisen jälkeen.
  - Vasemmassa nappikuulokkeessa on kohopiste, joka osoittaa vasenta puolta.

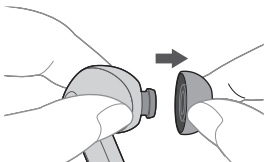
---

### Korvasovitteiden irrottaminen/kiinnittäminen

Jos kuulokkeet putoavat helposti korvasta, vaihda korvasovitteet (toimitettu mukana) erikokoisiin.

---

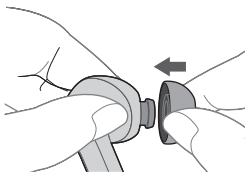
#### Korvasovitteiden irrottaminen



- Pitele korvaosaa sormenpäiden avulla ja kierrä kevyesti sen vetämiseksi ulos.

---

#### Korvasovitteiden kiinnittäminen

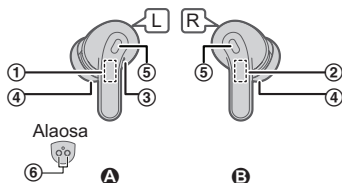


- Tarkista, että korvasovitteet ovat kunnolla kiinni kuulokkeissa, ja varmista, että ne eivät ole vinossa.

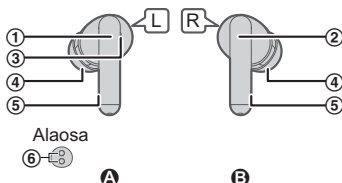
## Osanumerot

### Pääyksikkö (kuulokkeet)

RZ-B310W:



RZ-B110W:



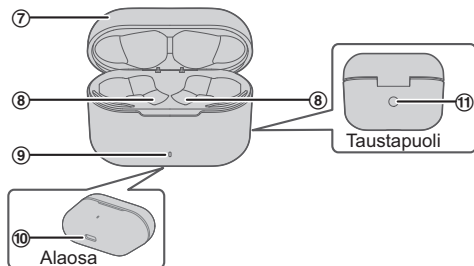
**A** L-kuuloke (vasen)

**B** R-kuuloke (oikea)

- ① Kosketusanturi (L) (vasen)
- ② Kosketusanturi (R) (oik.puol.)
  - Näitä koskettamalla voit suorittaa eri toimintoja (sivu 13, "Käyttö kosketusantureilla").
- ③ Korotettu piste, joka osoittaa L-puolen
- ④ Korvaosat
- ⑤ Mikrofonit
- ⑥ Latauspinnat

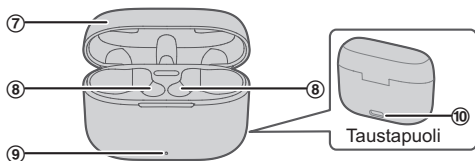
### Pääyksikkö (lataustelakka)

RZ-B310W:



## Ennen käyttöä

### RZ-B110W:



⑦ Lataustelakan kansi

⑧ Latauspaikka

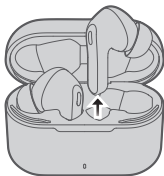
⑨ Tilailmaisoin

⑩ Latausportti

● Kytke USB-latausjohto (toimitettu mukana) tähän porttiin latausta varten (sivu 3, "Lataaminen").

⑪ Nollauspainike

## Kuulokkeiden kytkeminen päälle ja pois päältä



### ■ Kuulokkeiden kytkeminen päälle

**RZ-B310W:** Avaa lataustelakan kansi.

**RZ-B110W:** Poista kuulokkeet lataustelakasta.

### ■ Kuulokkeiden kytkeminen pois päältä

**RZ-B310W:** Aseta kuulokkeet lataustelakkaan ja sulje sitten lataustelakan kansi.

**RZ-B110W:** Aseta kuulokkeet lataustelakkaan.

### ■ Kuulokkeiden kytkeminen päälle ja pois päältä manuaalisesti

**RZ-B310W:**

Kytkeminen päälle: Pidä kosketussensoria (vasemmalla tai oikealla) painettuna noin 3 sekunnin ajan.

Kytkeminen pois päältä: Pidä kosketussensoria (vasemmalla tai oikealla) painettuna noin 5 sekunnin ajan sen jälkeen, kun laitteen Bluetooth®-yhteys on katkaistu.

**RZ-B110W:**

Kytkeminen päälle: Pidä kosketussensoria (vasemmalla tai oikealla) painettuna noin 3 sekunnin ajan.

### ■ Automaattinen sammutus

Jos kuulokkeet eivät ole olleet yhteydessä laitteeseen yhtäjaksoisesti 5 minuuttiin, kuulokkeet sammuvat automaattisesti.



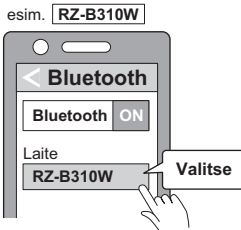
## Yhdistäminen Bluetooth®-laitteeseen

### Valmistelut

- Laita nappikuulokkeet lataustelakkaan.
- Aseta Bluetooth®-laite korkeintaan 1 m päähän yksiköstä.
- Tutustu tarvittaessa laitteen käyttöön sen käyttöohjeen avulla.

### Kuulokkeiden yhdistäminen Bluetooth®-laitteeseen pariliitoksella

- 1 Poista kumpikin kuuloke (L ja R) lataustelakasta.
- 2 Kytke päälle Bluetooth®-laite ja sen Bluetooth®-toiminto.
- 3 Valitse Bluetooth®-laitteen Bluetooth®-valikosta laite "RZ-B310W" tai "RZ-B110W".



- 4 Varmista, että kuulokkeet ja Bluetooth®-laite on yhdistetty toisiinsa.

### Tärkeää:

- Yhdistetyn Bluetooth®-laitteen mukaan kuulokkeiden äänenvoimakkuus voi olla korkea toiston aikana. Tarkista Bluetooth®-laitteen äänenvoimakkuus ennen toiston toistamista.
- Voit liittää enintään 4 Bluetooth®-laitetta RZ-B310W-kuulokkeiden laitepariksi ja enintään 10 Bluetooth®-laitetta RZ-B110W-kuulokkeiden laitepariksi. Kun suoritat pariliitännän laitteelle maksimimäärän ylittämisen jälkeen, kirjoitetaan aiempien laitteiden päälle. Jos haluat käyttää päällekirjoitettuja laitteita, suorita pariliitännä uudelleen.

### Huomaa:

- Yksikkö muistaa, mihin laitteeseen se on viimeksi yhdistetty. Yksikkö voi yhdistää laitteeseen automaattisesti virran päälle kytkemisen jälkeen.
- Tämä tuote ei tue usean pisteen liitäntöjä (samanaikaisen yhteyden muodostamista useampaan laitteeseen).

### Lisälaitteiden pariiliitos

2. laitteen ja sitä useampien pariiliitos:

- 1 Poista kumpikin kuuloke (L ja R) lataustelakasta.**
- 2 KATKAISE** käytössä olevan laitteen ja kuulokkeiden välinen yhteys.
  - ÄLÄ POISTA LAITEPARIA laitteen Bluetooth®-asetuksista.
  - Kuulokkeet siirtyvät automaattisesti laiteparitilaan. Kuulet "Pariiliitos"-ilmoituksen.
- 3 Kytke Bluetooth®-laite päälle ja ota Bluetooth®-toiminto käyttöön seuraavassa laitteessa, joka liitetään laitepariksi.**
- 4 Valitse Bluetooth®-laitteen Bluetooth®-valikosta laite "RZ-B310W" tai "RZ-B110W".**
- 5 Varmista, että kuulokkeet ja Bluetooth®-laite on yhdistetty toisiinsa.**

**Huomaa:**

- Jos laitepari on muodostettu kahdella laitteella ja toisena liitetty laite on viimeisin kuulokkeiden kanssa käyttämäsi laite, katkaise sen Bluetooth®-yhteys kuulokkeisiin. Muodosta laitepari seuraavan laitteen kanssa noudattamalla yllä olevia ohjeita.

## Musiikin kuuntelu

Jos Bluetooth®-yhteensopiva laite tukee Bluetooth®-profilleja "A2DP" ja "AVRCP", musiikkia voidaan toistaa yksikön etäohjaustoiminnoilla.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): siirtää äänen yksikköön.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): mahdollistaa laitteen etäohjauksen yksikön avulla.

### 1 Yhdistä Bluetooth®-laite ja yksikkö. (sivu 9, "Yhdistäminen Bluetooth®-laitteeseen")

### 2 Valitse ja toista musiikkia tai videota Bluetooth®-laitteella.

- Yksikön kuulokkeet toistavat musiikin tai toistettavan videon äänen.
- Käyttö musiikin toistamisen aikana (sivu 13, "Käyttö kosketusantureilla")
- Käyttöaika voi lyhentyä käyttöolosuhteiden mukaan.

#### Huomaa:

- Yksikkö voi päästää ääntä läpi äänenvoimakkuuden mukaan.
- Kun äänenvoimakkuus säädetään lähes enimmäistasolle, musiikki voi kuulostaa säröiseltä. Alenna äänenvoimakkuutta, kunnes musiikki kuulostaa normaaliita.

## Puhelun soittaminen

Yksikköä voi käyttää puheluiden soittamiseen Bluetooth®-yhteensopivilla puhelimilla (matka- tai älypuhelimilla), jotka tukevat Bluetooth®-profiliia "HFP".

HFP (Hands-Free Profile):

Tämä profiili mahdollistaa monofonisen äänisignaalin vastaanottamisen sekä kaksisuuntaisen kommunikaation käyttäen yksikön mikrofonia. Lisäksi profiilissa on toiminto lähteviä ja saapuvia puheluja varten.

(Tässä yksikössä ei ole toimintoa, joka mahdollistaa puhelujen soittamisen ilman Bluetooth®-yhteensopivaa puhelinta.)

### 1 Yhdistä Bluetooth®-laite ja yksikkö. (sivu 9, "Yhdistäminen Bluetooth®-laitteeseen")

### 2 Vastaa saapuvaan puheluun koskettamalla kuulokkeen (L tai R) kosketusanturia kerran.

- Puhelun saapuessa soittoaäni kuuluu yksiköstä.
- Hylkää puhelu pitämällä anturia (L tai R) painettuna noin 2 sekunnin ajan.

### 3 Ala puhua.

### 4 RZ-B310W: Päätä puhelu koskettamalla kuulokkeen kosketusanturia (L tai R) kerran.

RZ-B110W: Päätä puhelu koskettamalla kuulokkeen kosketusanturia (L tai R) 2 kertaa.

#### Huomaa:

- Bluetooth®-yhteensopivan puhelimen mukaan voit kuulla saapuvien ja lähtevien puhelujen soittoaänen yksiköstä.

### Ulkoisten äänten hallinnan käyttäminen (RZ-B310W)

Ulkoisten äänten hallintatoiminto vaihtaa aktiivisen melunvaimennuksen ja ympäristön äänien välillä.

#### ■ Aktiivinen melunvaimennus

Vähentää ulkopuolelta kuuluvia ääniä (melua).

- Kun melunvaimennus on PÄÄLLÄ, äänenvoimakkuus ja äänenlaatu muuttuvat. Äänenlaatu on asetettu optimaaliseksi.
- Melunvaimennustoimintoa käytettäessä ääntä vähentävästä virtapiiristä voi kuulua hyvin hiljaista ääntä. Tämä on normaalia eikä merkitse vikaa. (Tämän erittäin hiljaisen äänen voi kuulla hiljaisissa paikoissa tai kappaleiden välissä.)

#### ■ Ympäristön äänet

Voit kuulla ympäristön ääniä kuulokkeiden mikrofoneista kuunnellen samalla musiikkia.

#### Huomaa:

- Jos peität kuulokkeet kädellä tai kotelolla, niistä voi kuulua ulvontaa. Älä peitä ja käytä yksikköä samanaikaisesti.

#### 1 Pidä kosketusanturia (L tai R) painettuna noin 3 sekunnin ajan, kun kuulokkeet ovat korvissasi.

- Tila vaihtuu aina, kun kosketat anturia. (Kuulokkeet ilmoittavat, mihin tilaan olet siirtynyt.)



#### 2 Säädä toistolaitteen äänenvoimakkuutta.

### Äänitoimintojen aktivointi

Voit käyttää nappikuulokkeen kosketusanturia aktivoitaksesi äänitoiminnot (Siri, Google Assistant, ym.) älypuhelimessa tai vastaavassa laitteessa.

#### 1 Yhdistä Bluetooth®-laite ja yksikkö. (sivu 9, "Yhdistäminen Bluetooth®-laitteeseen")

#### 2 Aktivoi ääniavustaja koskettamalla kuulokkeen (L tai R) kosketusanturia nopeasti 3 kertaa.

- Ääniavustajatoiminto Bluetooth®-laitteessa on aktivoitu.

#### Huomaa:

- Jos haluat lisätietoja äänitoimintojen komentoista, katso Bluetooth®-laitteen käyttöohjeita.
- Ääniavustaja ei välttämättä toimi kaikkien älypuhelinien tai muiden laitteiden kanssa teknisistä syistä.

### Pelitila (RZ-B310W)

Yksikkö on varustettu pelitilalla. Pelitilassa kuulokkeiden viivettä lyhennetään, millä varmistetaan pelin kuvan ja äänen synkronointi.

Pelitila voidaan ottaa käyttöön vain pelien pelaamista ja musiikin kuuntelua varten.

**Kytke pelitila käyttöön tai pois käytöstä koskettamalla kuulokkeen (L tai R) kosketusanturia nopeasti 5 kertaa.**

#### Huomaa:

- Ympäristöstä riippuen ääni saattaa katketa tai melua saattaa kuulua helposti.

- Äänimerkki ilmoittaa, kun pelitila otetaan käyttöön tai poistetaan käytöstä.

## Käyttö kosketusantureilla

Bluetooth®-laitteesta riippuen, vaikka käytät nappikuulokkeiden kosketusantureita, jotkut toiminnot eivät ehkä vastaa tai ne eivät toimi seuraavassa kuvattavalla tavalla.

### RZ-B310W:

Toiminto	Kosketusanturi (L)	Kosketusanturi (R)
<b>Musiikin kuuntelu</b>		
Toisto/tauko	Kosketa kerran	
Seuraava kappale	–	Kosketa 2 kertaa nopeasti
Edellinen kappale	Kosketa 2 kertaa nopeasti	–
<b>Puhelun soittaminen</b>		
Puheluun vastaaminen	Kosketa kerran, kun vastaat puheluun	
Päätä puhelu	Kosketa kerran puhelun aikana	
Kieltäytyy puhelusta	Pidä painettuna noin 2 sekunnin ajan, kun vastaat puheluun	
<b>Vaihda ulkoisten äänten hallintatilaa*<sup>1</sup></b>	Kosketa jatkuvasti noin 3 sekuntia	
<b>Käynnistä ääniavustaja</b>	Kosketa 3 kertaa nopeasti	
<b>Pelitila</b>	Kosketa 5 kertaa nopeasti	
<b>Kytkeminen päälle</b>	Pidä L- tai R-kuuloketta painettuna noin 3 sekunnin ajan	
<b>Kytkeminen pois päältä</b>	Kosketa 5 sekunnin ajan, kun yhteyttä ei ole muodostettu	

\*1 3 Kuulokkeet vaihtavat kolmen tilan välillä aina, kun pidät kosketusanturia painettuna.

### RZ-B110W:

Toiminto	Kosketusanturi (L)	Kosketusanturi (R)
<b>Musiikin kuuntelu</b>		
Toisto/tauko	Kosketa 2 kertaa nopeasti	
Seuraava kappale	–	Kosketa jatkuvasti noin 2 sekuntia
Edellinen kappale	Kosketa jatkuvasti noin 2 sekuntia* <sup>1</sup>	–
<b>Puhelun soittaminen</b>		
Puheluun vastaaminen	Kosketa kerran, kun vastaat puheluun	
Päätä puhelu	Kosketa 2 kertaa nopeasti puhelun aikana	
Kieltäytyy puhelusta	Pidä painettuna noin 2 sekunnin ajan, kun vastaat puheluun	
Odottavaan puheluun vastaaminen ja 1. puhelun päättäminen	Kosketa kerran, kun vastaat odottavaan puheluun	

## Käyttö

Toiminto	Kosketusanturi (L)	Kosketusanturi (R)
Odottavan puhelun hylkääminen	Pidä painettuna noin 2 sekunnin ajan odottavan puhelun saapuessa	
<b>Käynnistä ääniavustaja</b>	Kosketa 3 kertaa nopeasti	
<b>Kytkeminen päälle</b>	Pidä L- tai R-kuuloketta painettuna noin 3 sekunnin ajan	

\*1 Tämä aktivoi "Seuraava kappale" -toiminnon, kun vasen kuuloke on käytössä ja oikea kuuloke on latautumassa.

### Huomaa:

- Voit käyttää myös vain yhden puolen nappikuuloketta itsenäisesti. (sivu 14, "Vain yhden nappikuulokkeen käyttäminen")

## Vain yhden nappikuulokkeen käyttäminen

Pariliittämällä (rekisteröimällä) tämän laitteen voit käyttää myös vain yhtä nappikuuloketta itsenäisesti. Esimerkiksi jos otat vain R-puolen nappikuulokkeen pois ja jätät L-puolen nappikuulokkeen lataustelakkaan, Rpuolen nappikuuloke yhdistää älypuhelimeen. Tällä tavalla voit kuunnella musiikkia tai soittaa puhelun yhdellä nappikuulokkeella, kun toista ladataan. Ääni on monauraalinen.

- Kun käytät vain yhtä nappikuulokkeista, toisen nappikuulokkeen poistaminen lataustelakasta yhdistää automaattisesti nappikuulokkeet langattomasti toisiinsa ja kytkee käyttöön molemmat nappikuulokkeet. Ääni on stereofoninen.
- **RZ-B310W:** Kyseisessä tapauksessa on mahdollista suorittaa ainoastaan toimenpiteitä, jotka ovat saatavilla käyttämälläsi puolella.
- **RZ-B110W:** "Edellinen kappale" -toiminto ei ole käytettävissä vasemmalla kuulokkeella musiikin kuuntelun aikana, kun oikea kuuloke on latautumassa.

## Tehdasasetusten palauttaminen

Kun haluat poistaa kuulokkeista kaikki tiedot pariiliitoksista yms., voit palauttaa kuulokkeet tehdasasetuksiin (alkuperäisasetukset ostohetkellä).

### Tärkeää:

- Lataa kuulokkeet, ennen kuin palautat ne tehdasasetuksiin.

### RZ-B310W:

- 1 Avaa lataustelakan kansi.**
  - Odota, kunnes tilailmaisimen valo sammuu.
- 2 Pidä kuulokkeet lataustelakassaja paina nollaspainiketta nopeasti 5 kertaa.**
  - Tilailmaisim vilkkuu oranssina 3 kertaa. Kun nollaus on valmis, tilailmaisim sammuu.

### RZ-B110W:

- 1 Poista kumpikin kuuloke (L ja R) lataustelakasta.**
- 2 Kosketa kosketusanturia (L tai R) nopeasti 6 kertaa, kun kuulokkeita ei ole yhdistetty.**
  - Kun nollaus on valmis, yksiköstä kuuluu merkkiääni.

### Huomaa:

- Kun haluat jälleen liittää kuulokkeet Bluetooth®-laitteeseen, poista olemassa olevat liitântätiedot (laitteen nimi RZ-B310W tai RZ-B110W) laitteesta ja liitä kuulokkeet jälleen Bluetooth®-laitteeseen pariiliitoksella.

## Vianmääritys

Ennen huoltopalvelun pyytämistä suorita seuraavat tarkistukset. Jos sinulla on kysymyksiä joistain tarkistuskohdista tai mikäli annetut ohjeet eivät ratkaise ongelmaa, pyydä lisäohjeita jälleenmyyjältä.

### Ei yhdisty Bluetooth®-laitteeseen.

- Poista yksikön liitântätiedot Bluetooth®-laitteen Bluetooth®-valikosta (tai vastaavasta) ja liitä yksikkö uudelleen (sivu 9).
- Jos haluat luoda yhteyden toiseen laitteeseen, yhteys nykyiseen laitteeseen on katkaistava.
- Voit liittää enintään 4 Bluetooth®-laitetta RZ-B310W-kuulokkeiden laitepariksi ja enintään 10 Bluetooth®-laitetta RZ-B110W-kuulokkeiden laitepariksi. Kun suoritat pariiliitännän laitteelle maksimimäärän ylittämisen jälkeen, kirjoitetaan aiempien laitteiden päälle. Jos haluat käyttää päällekirjoitettuja laitteita, suorita pariiliitântä uudelleen.

### Vasemman ja oikean kuulokkeen akut tyhjenevät eri tahtia.

- Vasemman ja oikean akun välillä voi olla eroja signaalin ja käyttöolosuhteiden mukaan.

### Tätä laitetta ei voi ladata.

- Varmista, että lämpötila on ladattaessa 10 °C – 35 °C.
  - RZ-B310W:** Tässä tapauksessa kuulokkeita ei ladata, kun tilailmaisim alkaa vilkkua.
  - RZ-B110W:** Tässä tapauksessa kuulokkeet eivät lataudu edes silloin, kun:
    - USB-latausjohto on liitetty lataustelakkaan ja tilailmaisimen valo on pois päältä.
    - USB-latausjohto ei ole liitetty lataustelakkaan ja kuulokkeet on asetettu telakkaan, tilailmaisim palaa valkoisena.

## Muuta

---

- Onko yksikkö jo ladattu? Jos yksikkö on ladattu täyteen,
  - **RZ-B310W**-tuotteen tilailmaisain sammuu heti
  - **RZ-B110W**-tuotteen tilailmaisimeen syttyy heti punainen valo.
- Jos tilailmaisain ei vilku tai pala edes sen jälkeen, kun kuulokkeet on asetettu lataustelakkaan, lataustelakan akussa ei ole enää virtaa. Lataa ensin lataustelakka.
- Onko USB-latausjohto liitetty kunnolla USB-liittimeen tietokoneessa?
- Onko kuulokkeet asetettu oikein lataustelakkaan? (sivu 3)
- Varmista, että tietokone on päällä eikä valmius- tai lepotilassa.  
Toimiiko käyttämäsi USB-portti oikein? Jos tietokoneessa on useita USB-portteja, irrota johto nykyisestä portista ja liitä se toiseen porttiin.
- Jos edelliset toimenpiteet eivät sovellu, irrota USB-latausjohto ja liitä se uudelleen.
- Jos lataus- ja käyttöajat lyhenevät, kuulokkeiden ja lataustelakan akkujen varaus saattaa olla vähentyneessä.

---

### Kuulokkeita ei voi käyttää.

- Yritä kytkeä kuulokkeet pois päältä ja takaisin päälle (sivu 8).
- Palauta tehdasasetukset (sivu 15).

---

### Kuulokkeet eivät käynnisty automaattisesti.

- Pidä kosketusanturia painettuna noin 3 sekunnin ajan; kuulokkeet kytkeytyvät päälle automaattisesti (sivu 8).

---

### Ei ääntä.

- Varmista, että kuulokkeet ja Bluetooth®-laite on yhdistetty oikein.
- Tarkista, soiko musiikki Bluetooth®-laitteessa.
- Varmista, että kuulokkeet on kytketty päälle.
- Yhdistä Bluetooth®-laite ja kuulokkeet uudelleen pariitoksella (sivu 9).
- Tarkista, tukeeko Bluetooth®-laite A2DP-profiilia. Lisätietoja profiileista löytyy kohdasta "Musiikin kuuntelu" (sivu 11). Katso myös Bluetooth®-laitteen käyttöohje.

---

### Alhainen äänenvoimakkuus.

- Suurena Bluetooth®-laitteen äänenvoimakkuutta.

---

### Laitteen ääni katkeaa. / Liikaa melua. / Huono äänenlaatu.

- Ääneen voi tulla häiriöitä, jos signaali estyy. Älä peitä kuulokkeita kokonaan käsillä tai muulla tavalla.
- Laite saattaa olla 10 m:n kantaman ulkopuolella. Siirrä laite lähemmäksi kuulokkeita.
- Poista kaikki esteet kuulokkeiden ja laitteen väliltä.
- Kytke pois päältä kaikki langattomat WiFi-laitteet, jotka eivät ole käytössä.

---

### Puhelun toisen osapuolen ääni kuuluu huonosti.

- Suurena Bluetooth®-laitteen äänenvoimakkuutta.



## Puhelua ei voi soittaa.

- Tarkasta, tukeeko Bluetooth®-yhteensopiva puhelin HFP-profiilia. Lisätietoja profileista on kohdissa "Musiikin kuuntelu" (sivu 11) ja "Puhelun soittaminen" (sivu 11). Katso myös Bluetooth®-yhteensopivan puhelimen käyttöohje.
- Tarkista Bluetooth®-yhteensopivan puhelimen ääniasetukset. Jos ne eivät salli kommunikointia yksikön kautta, muuta kyseisiä asetuksia (sivu 9).

## Tekniset tiedot

### ■ Yleistä

	RZ-B310W	RZ-B110W
<b>Virtalähde (Lataustelakka)</b>	DC 5 V, 500 mA	
<b>Sisäinen akku</b>	Kuulokkeet: 3,7 V, Litiumpolymeeri 40 mAh Lataustelakka: 3,7 V, Litiumpolymeeri 330 mAh	Kuulokkeet: 3,7 V, Litiumpolymeeri 45 mAh Lataustelakka: 3,7 V, Litiumpolymeeri 400 mAh
<b>Toiminta-aika*<sup>1</sup> (Nappikuulokkeet)</b>	Noin 5,0 tuntia (Melunvaimennus: ON, AAC) Noin 6,0 tuntia (Melunvaimennus: OFF, AAC) Noin 5,0 tuntia (Melunvaimennus: ON, SBC) Noin 6,0 tuntia (Melunvaimennus: OFF, SBC)	Noin 6,0 tuntia (AAC) Noin 6,0 tuntia (SBC)
<b>Toiminta-aika*<sup>1</sup> (kuulokkeet + lataustelakka)</b>	Noin 16,0 tuntia (Melunvaimennus: ON, AAC) Noin 20,0 tuntia (Melunvaimennus: OFF, AAC) Noin 16,0 tuntia (Melunvaimennus: ON, SBC) Noin 20,0 tuntia (Melunvaimennus: OFF, SBC)	Noin 26 tuntia (AAC) Noin 26 tuntia (SBC)
<b>Käyttöaika pikalatauksella*<sup>1</sup> (Nappikuulokkeet)</b>	15 min lataus, noin 60 min (Melunvaimennus: ON, AAC)	15 min lataus, noin 70 min (AAC)
<b>Latausaika*<sup>2</sup> (25 °C)</b>	Kuulokkeet: Noin 2,5 tuntia Lataustelakka: Noin 2,5 tuntia Kuulokkeet lataustelakan kanssa: noin 2,5 tuntia	
<b>Latauksen lämpötila-alue</b>	10 °C–35 °C	
<b>Käyttölämpötila-alue</b>	0 °C–40 °C	
<b>Toiminta kosteusalue</b>	35 %RH – 80 %RH (ei tiivistymistä)	
<b>Massa (Paino)</b>	Kuuloke: noin 4,7 g (yksi kuuloke: L ja R ovat samanlaiset) Lataustelakka: Noin 40 g	Kuuloke: noin 4,2 g (yksi kuuloke: L ja R ovat samanlaiset) Lataustelakka: Noin 34 g

## Muuta

---

\*1 Se on mahdollisesti lyhyempi käyttöolosuhteiden vuoksi.

\*2 Akkujen tyhjästä täyteen lataamiseen tarvittava aika.

### ■ Bluetooth®-järjestelmä

	RZ-B310W	RZ-B110W
Bluetooth®-järjestelmän tiedot	Ver. 5.3	
Langattoman laitteen luokka	Luokka 2	
RF-enimmäisteho (e.i.r.p)	4 dBm	
Taajuuskaista	2402 MHz–2480 MHz	
Tuetut profiilit	A2DP, AVRCP, HFP	
Tuettu koodekki	SBC, AAC	
Käyttöetäisyys	Jopa 10 m	

### ■ Kuulokkeet

	RZ-B310W	RZ-B110W
Ajurit	10 mm	
Mikrofoni	Mono	

### ■ Lataustelakka

	RZ-B310W	RZ-B110W
Lataus terminaali	USB-tyyppi-C-muotoinen	

### ■ Tarvikkeet

	RZ-B310W	RZ-B110W
USB-latausjohto (Tuloliitäntä: USB-A, Lähtöliitäntä: USB-C)	Noin 0,2 m	
Korvasovitesarja	S, M, L (M-koko kiinnitetty)	

### ■ Vedenkestävyys

	RZ-B310W	RZ-B110W
Vedenkestävä	IPX4-vastaava (vain nappikuulokkeet)	

- Tekniset tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.

---

## Tavaramerkit

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot Bluetooth SIG Inc:in omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikki niiden käyttö Panasonic Holding Corporationin toimesta on luvanvaraista. Muut tavaramerkit ja kauppanimet kuuluvat vastaaville omistajille.

---

Siri on Apple Inc:n rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Google Assistant on Google LLC:n tavaramerkki.

Muut tässä asiakirjassa esiintyvät järjestelmänimet ja tuotenimet ovat yleensä rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä, joiden omistajia ovat vastaavat kehitysyhtiöt. Huomaa, että <sup>TM</sup>- ja ©-merkkejä ei käytetä tässä asiakirjassa.

Tämä tuote sisältää muita avoimen lähdekoodin ohjelmistoja kuin käyttöoikeuksilla GPL V2.0 ja/tai LGPL V2.1 toimitetut ohjelmistot. Edellä luokiteltuja ohjelmistoja jaetaan siinä toivossa, että siitä on hyötyä, mutta ILMAN MITÄÄN TAKUITA, jopa ilman hiljaista takuuta MYYNTIKELPOISUUDESTA tai SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN. Katso tarkemmat ehdot ja edellytykset, jotka osoitetaan seuraavalla verkkosivulla.

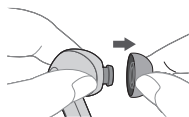
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

## Korvaosan puhdistaminen

Säännöllinen puhdistus on tarpeen, jotta korvaosien käyttöä voi jatkaa miellyttävästi.

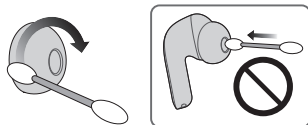
### 1 Poista korvaosat.

- Pitele korvaosaa sormenpäiden avulla ja kierrä kevyesti sen vetämiseksi ulos.
- Jos puhdistat korvaosat niiden ollessa nappikuulokkeisiin kiinnitettyinä, voit vahingoittaa nappikuulokkeiden suoja verkkoa.



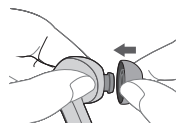
### 2 Käytä pumpulipuikkoja ym. ja pyyhi kevyesti korvaosien ulkopuoli vieraiden aineiden poistamiseksi.

- Käytä laimennettua mietoä pesuainetta ja pese korvaosat usein käsin sekä pyyhi kosteus huolella pois pesun jälkeen. (sivu 20, "Kun korvaosat ovat erittäin likaiset").



### 3 Kiinnitä korvaosat.

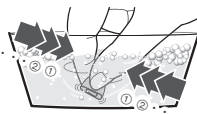
- Tarkista, että korvasovitteet ovat kunnolla kiinni kuulokkeissa, ja varmista, että ne eivät ole vinoissa.
- Säilytä nappikuulokkeita lataustelakassa, jotta voit suojata niitä vierailta esineiltä ym.



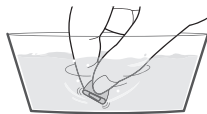
## Kun korvaosat ovat erittäin likaiset

### 1 Pese korvaosat sormenpäillä.

(Laimennettu mietoä pesuaine ja lämmin vesi riittävät.)

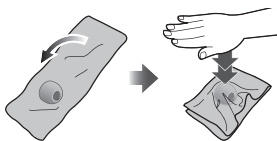


### 2 Huuhtelee kunnolla puhtaalla vedellä pesun jälkeen.



### 3 Laita pehmeään kuivaan liinaan väliin ja paina tiukasti 3-5 kertaa, jotta varmistetaan kosteuden poistaminen.

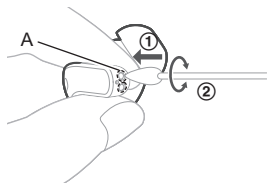
- Korvaosien pesun jälkeen poista kosteus ja kuivaa huolellisesti.



## Puhdista kuulokkeiden latauskoskettimet

Poista ylimääräinen aines kuulokkeiden latauskoskettimista pyyhkimällä niitä varovasti vanupuikolla.

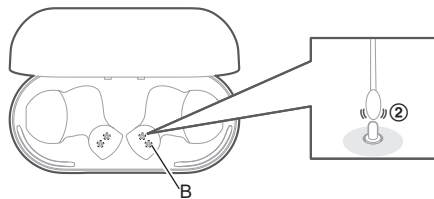
- 1 Pyyhi latauskoskettimia (A) vanupuikon päällä.
- 2 Pyyhi lika pyörittämällä vanupuikon.



## Puhdista lataustelakan latauskoskettimet

Puhdista lataustelakan latauskoskettimet pyyhkimällä niitä varovasti vanupuikolla.

- 1 Pyyhi latauskoskettimia (B) ylhäältäpäin vanupuikon päällä.
- 2 Poista lika latauskoskettimista sivelemällä niitä vanupuikon päällä.

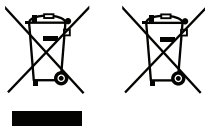


### Tärkeää:

Älä kohdista latauskoskettimiin voimaa sivulta tai muusta kulmasta. (Tämä voi aiheuttaa vaurioita.)

### **Vanhojen laitteiden ja paristojen hävittäminen**

**Vain EU-jäsenmaille ja kierrätysjärjestelmää käyttäville maille**



Tämä symboli tuotteissa, pakkauksessa ja/tai asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähköllä toimivia ja elektronisita tuotteita eikä paristoja ei saa laittaa yleisiin talousjätteisiin. Johda vanhat tuotteet ja käytetyt paristot käsittelyä, uusiointia tai kierrätystä varten vastaaviin keräyspisteisiin laissa annettujen määräysten mukaisesti.

Hävittämällä tuotteet asiaankuuluvasti, autat samalla suojaamaan arvokkaita luonnonvaroja ja estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia ihmiseen ja luontoon.

Lisätietoa keräämisestä ja kierrätyksestä saa paikalliselta jätehuollosta vastuulliselta viranomaiselta. Maiden lainsäädännön mukaisesti tämän jätteen määräystenvastaisesta hävittämisestä voidaan antaa sakkorangaistuksia.

#### **Huomautus paristosymbolista (symboli alhaalla):**

Tämä symboli voidaan näyttää jonkin kemiallisen symbolin yhteydessä. Siinä tapauksessa se perustuu vastaaviin direktiiveihin, jotka on annettu kyseessä olevalle kemikaalille.



Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.  
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai  
Senai, Johor 81400 Malaysia  
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2023

**PNQP1809YA** PP1222MU1043